



RCA VICTOR

COMBINÉ
STÉRÉO-
ORTHOPHONIQUE

INSTRUCTIONS



VOTRE NOUVEL APPAREIL

. . . vous offre la sonorité Haute Fidélité Stereo-Orthophonic

Vous pouvez maintenant apprécier la brillance et le réalisme de la reproduction sonore Haute Fidélité "Stereo-Orthophonic" RCA Victor.

Vous obtiendrez de votre instrument une reproduction sonore grandiose, d'un effet à trois dimensions qui vous procurera un très haut degré de réalisme.

Vous serez émerveillé de la clarté si naturelle du son reproduit par cet appareil. Du système de Haut-Parleurs "Wide Range" ("portée étendue"), vous entendrez une musique riche, brillante et la plus fidèle possible.

Vous qui appréciez la qualité d'un instrument professionnel, serez fier d'avoir choisi un appareil Haute Fidélité "Stereo-Orthophonic" RCA Victor — l'excellence même du génie RCA Victor en reproduction sonore.



RCA VICTOR -

LE NOM LE PLUS RESPECTE EN ELECTRONIQUE

INSTALLATION ET ENTRETIEN

Votre radio-phonographe RCA Victor Stéréo-Orthophonique de Haute Fidélité est conçu pour opérer sur courant alternatif (AC) de 105 à 125 volts, 60 cycles, tel que mentionné sur l'étiquette à l'arrière de l'appareil. N'employez pas sur courant direct (DC) ou source autre que 60 cycles; vous pourriez endommager votre instrument. Une renverse de la prise de courant dans la sortie AC peut modifier une réception anormale.

POUR UNE PERFORMANCE CONTINUE

LE CABINET — Afin de préserver l'apparence et le fini du cabinet, appliquez occasionnellement une couche de cire à polir de bonne qualité.

LES DISQUES — Placez vos disques dans un endroit sec et frais. Avant de jouer les disques, enlevez la poussière avec un linge humide. Evitez les égratignures sur les rainures des disques.

PICK-UP — Examinez souvent les aiguilles et enlevez toute poussière accumulée à l'aide d'une petite brosse douce — jamais avec les doigts ou tissu quelconque, ceci pourrait endommager la pointe. Faites examiner les aiguilles du phonographe occasionnellement afin de toujours obtenir la meilleure reproduction.

LAMPES — A cause de l'usure graduelle des lampes, elles doivent être vérifiées au moins une fois l'an pour un rendement

parfait. Consultez le schéma à l'arrière du cabinet pour la position des lampes.

SERVICE — Votre nouveau combiné Stéréo-Orthophonique de Haute Fidélité RCA Victor est un instrument de précision conçu pour vous procurer un long usage. Seul un technicien spécialisé devrait vérifier, ajuster ou réparer cet instrument.

Si des réparations sont nécessaires, consultez votre Marchand RCA Victor qui est responsable selon les termes de la garantie incluse dans ce livret. Sinon, recourez au Bureau du District RCA Victor de votre voisinage, au Bureau du Service d'Usine RCA Victor le plus près ou écrivez à l'adresse suivante: RCA Victor Company, Ltd., 5581 Royalmount, Montréal, Qué.

Indiquez toujours le modèle et le numéro de série qui apparaissent sur la plaque à l'arrière de votre appareil lorsqu'il vous faut le faire réparer.

LES CONTRÔLES

Les principaux contrôles de fonction sont clairement identifiés sur le panneau de contrôles central.

Un BOUTON POUSSOIR est pourvu pour chaque sélection de mode d'opération. Chaque bouton opère indépendamment: abaissez pour engager (le bouton s'illumine); abaissez de nouveau pour déclencher.

“ON” BOUTON — Contacte le pouvoir. Note: Si le tourne-disque opère, ce bouton n'enlève pas le pouvoir à moins que le tourne-disque soit fermé volontairement ou qu'il s'arrête automatiquement après avoir joué le dernier disque de la pile.

*“AM” BOUTON — Abaissez pour obtenir les programmes radiophoniques à Amplitude Modulée-AM. Seul le son Monophonique peut être obtenu sur AM; par conséquent, déclenchez le BOUTON STÉRÉO.

*“FM” BOUTON — Abaissez pour obtenir les programmes radiophoniques à Fréquence Modulée-FM. Le son Stéréophonique ou Monophonique peut être obtenu sur FM. Une reproduction Stéréophonique est indiquée par une brillance continue de la lampe INDICATRICE FM STÉRÉO. Placez le BOUTON STÉRÉO en accordance: abaissez pour Stéréo; déclenchez pour Mono.

“AFC” BOUTON — (Contrôle de Fréquence Automatique) — Abaissez pour maintenir automatiquement la syntonisation du récepteur FM et éliminer toute possibilité de mauvaise réception. Il est recommandé de syntoniser soigneusement la station désirée avant de presser sur le bouton AFC; abaissez ensuite

le bouton AFC pour stabiliser cette syntonisation établie. Pour déclencher AFC, pressez de nouveau.

*“PHONO” BOUTON — Abaissez pour jouer les disques. Abaissez aussi le bouton-poussoir STÉRÉO pour jouer les disques Stéréophoniques; déclenchez-le pour jouer les disques Monophoniques.

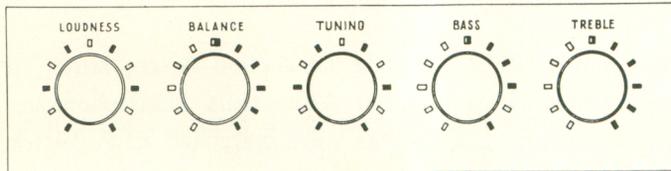
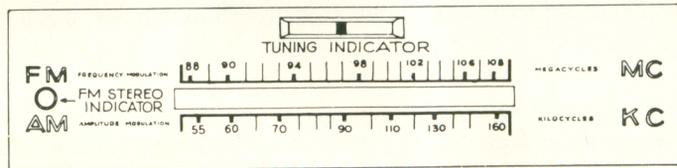
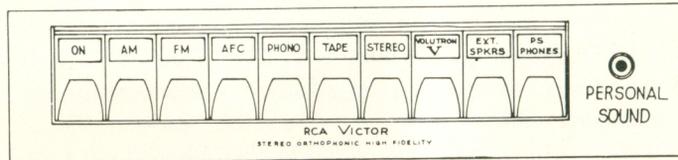
*“TAPE” BOUTON — pour jouer des enregistrements faits sur ruban. Connectez l'enregistreur sur ruban d'après les instructions données. Pour une reproduction Stéréophonique, abaissez le bouton-poussoir STÉRÉO.

“STÉRÉO” BOUTON — Abaissez pour jouer tout programme de source Stéréophonique. Pressez de nouveau pour déclencher et vous permettre de jouer tout programme de source Monophonique. Doit être déclenché pour une reproduction exacte des programmes radiophoniques AM.

“VOLUTRON” BOUTON — Abaissez ce bouton pour activer le circuit Volutron exclusif à RCA Victor. Ce bouton est normalement gardé abaissé pour une opération continue du “Volutron”. Le courant pourra être enlevé pour démontrer son efficacité, ou, si désiré. Pour plus de détails, voir pages suivantes.

“EXT SPKRS” BOUTON — Abaissez pour transférer la sortie du son des haut-parleurs internes aux haut-parleurs externes. Pour plus de détails concernant la connexion des haut-parleurs externes, voir page intitulée “HAUT-PARLEURS”. A noter: S'il n'y a pas de haut-parleurs externes connectés à l'arrière

*NOTE: Seulement un des quatre principaux boutons de fonction devra être abaissé en tout temps, c'est-à-dire, vous abaissez soit AM, FM, PHONO ou TAPE — jamais plus qu'un à la fois.



de l'instrument, aucun son ne parviendra de l'instrument lorsque le bouton sera abaissé.

“PS PHONES” BOUTON — Abaissez pour transférer la sortie du son des haut-parleurs aux Ecouteurs Stéréophoniques “Son Personnel” lesquels peuvent être branchés dans le réceptacle adjacent. A noter: Lorsque ce bouton est abaissé, aucun son ne parvient des haut-parleurs.

LOUDNESS — Contrôle le volume du son du système des haut-parleurs — système interne et externe lorsque connectés; tournez vers la droite pour augmenter le volume.

TREBLE et BASS — Accentue les tons aigus et les tons de basse. Tournez vers la droite pour des tons plus accentués.

TUNING — Le bouton de syntonisation place l'indicateur sur le cadran du radio à la fréquence de la station désirée. Les chiffres sur le cadran sont indiqués en mégacycles pour la réception FM; ils sont indiqués en kilocycles pour la réception AM, le dernier zéro étant omis — lisez “60” pour 600 kilocycles, etc.

BALANCE — Ce contrôle vous permet d'équilibrer les sons provenant des canaux de droite et de gauche. Cet ajustement doit être fait lorsque jouant la radio ou des disques monophoniques. Il n'est pas recommandé de faire cet ajustement lorsque vous jouez quoi que ce soit se rapportant au son stéréophonique. Ce contrôle, tourné vers la gauche, accentuera les sons provenant du canal de gauche; tourné vers la droite, il accentuera ceux provenant du canal de droite. Sur l'ajustement monophonique, équilibrez de manière à ce que le son semble venir d'un point à mi-chemin entre les deux haut-parleurs.

POUR JOUER LA RADIO

Pressez sur le bouton approprié pour choisir le genre de réception radiophonique désirée — AM ou FM.

Abaissez le bouton ON pour la mise en marche et allouez quelques instants pour le réchauffement des lampes.

Tournez le contrôle de volume LOUDNESS à environ un tiers vers le haut.

Tournez le bouton de syntonisation pour placer l'indicateur à la fréquence de la station désirée. Syntonisez soigneusement pour la meilleure réception. L'indicateur vous indiquera une syntonisation correcte. Syntonisez pour fermer l'ouverture dans le patron de l'indicateur.

Après avoir bien syntonisé, sur réception FM, abaissez le bouton AFC pour stabiliser sur la station choisie. Vérifiez la Lampe Indicatrice FM Stéréo. Une réception Stéréo FM est indiquée par une incandescence rouge dans la lampe. Pour obtenir une reproduction Stéréophonique, abaissez le bouton STÉRÉO. Notez que le bouton STÉRÉO doit être déclenché si vous désirez obtenir une reproduction Monophonique correcte des signaux AM ou FM.

Ajustez les contrôles LOUDNESS, BASS et TREBLE pour la meilleure reproduction. Pour éteindre l'appareil, déclenchez le bouton ON.

ÉCOUTE PERSONNELLE

Cet instrument est pourvu d'un réceptacle pour la connexion d'Écouteurs Stéréo si vous désirez une écoute personnelle Stéréo.

Cet attrait permet à l'auditeur individuel d'apprécier l'effet stéréophonique obtenu à la suite d'une séparation complète des signaux pourvus à l'oreille de droite et de gauche. De plus, l'écoute est tout à fait privée de sorte que tout autre individu, dans le même appartement, peut vaquer à ses occupations sans être dérangé.

Pour obtenir la plus grande satisfaction de cet attrait, il est recommandé de vous servir d'Écouteurs Stéréophoniques de qualité supérieure. Consultez votre marchand RCA Victor.

Branchez les écouteurs dans le réceptacle PERSONAL SOUND sur le panneau de contrôles principal et abaissez le bouton PS PHONES. Pressez de nouveau pour déclencher lorsque vous désirez entendre les haut-parleurs de l'instrument.

LE VOLUTRON

Ce récepteur est pourvu du nouvel attrait, exclusif à RCA Victor, le "Volutron". Le développement de ce nouvel attrait est le résultat de la reconnaissance du fait que la majorité de la musique dans la maison est jouée à un niveau "de conversation" ou "musique arrière-plan". Après avoir écouté cet instrument, avec ou sans le Volutron en opération, vous réaliserez facilement que, sans le Volutron, une grande partie du réalisme et de la présence de la musique est perdue lorsque le volume est abaissé à ces niveaux normaux de sons dans la maison. Ce réalisme est rétabli seulement lorsque l'instrument est joué à des niveaux approximatifs au volume lequel l'auditeur percevrait dans une performance actuelle des artistes. Cette perte de réalisme est due au fait que les passages les plus doux en musique et les instruments les moins bruyants sont devenus si faibles en volume que l'oreille ne peut plus les entendre du tout.

Le circuit Volutron a été conçu pour contrôler automatiquement le niveau de ces passages faibles; il les empêche de tomber en-dessous de la limite qui peut être captée par l'oreille humaine. Ce qui fait que le réalisme original est recréé même lorsque

le volume du son est abaissé aux niveaux normalement employés dans la maison.

Puisque la nécessité du rendement du Volutron devient moindre dès que le volume du son est augmenté, le circuit réduit automatiquement son effet dès que le volume s'accroît. Ainsi, l'auditeur, qui désire reproduire une musique au niveau original, entend la portée dynamique complète des passages bruyants et doux.

Un commutateur est pourvu sur l'instrument pour votre emploi ou pour démontrer à vos amis l'accroissement dramatique en réalisme qui peut être reproduit dans une écoute à bas niveau. Le contrôle automatique qui a été incorporé vous permet de changer le niveau du volume du son sans opérer le commutateur. Ce dernier, par conséquent, peut normalement être laissé en position "ON".

Le problème d'un réalisme à bas niveau se manifeste aussi sur la reproduction FM et AM et les avantages du circuit Volutron sont appréciés dans l'écoute d'une reproduction radiophonique aussi bien que durant la reproduction du phonographe.

ANTENNES

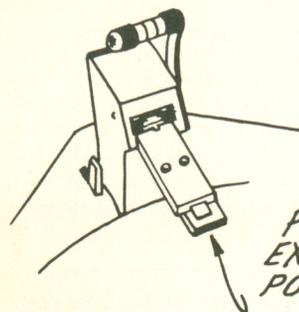
Cet instrument est muni d'une antenne "Filtéramique" à tige ferrite AM et d'une antenne dipole FM lesquelles pourvoient normalement à une bonne réception de la radio.

Toutefois, si le récepteur est opéré dans un édifice en fer ou dans toute autre localité nuisant à la bonne réception des signaux, des antennes extérieures sont requises. FM Multiplex Stéréo demande un signal plus fort que FM Mono pour obtenir de meilleurs résultats. Branchez la ligne de transmission d'une antenne extérieure FM dipole aux deux bornes marquées "FM"

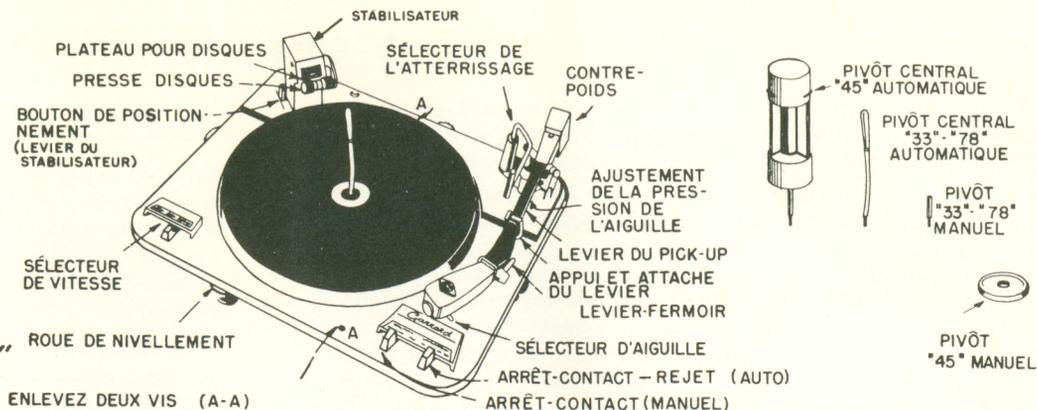
— enlevez les fils dipole internes de ces bornes. Une antenne AM à fil unique peut être branchée à la borne "A" et un fil mise-en-terre à la borne "G".

Le Marchand RCA Victor de votre localité, ou, le Bureau de Service d'Usine RCA Victor le plus rapproché vous détermineront le genre exact et la hauteur de l'antenne requise pour un maximum de performance de votre récepteur. Les antennes doivent être installées en accordance avec les pratiques régulières et les ordonnances applicables à chaque localité.

POUR JOUER DES DISQUES



*PLATEAU
EXTENSION
POUR DISQUE 7"*



ENLEVEZ DEUX VIS (A-A)

Préparant le tourne-disque pour son fonctionnement

Tournez les VIS DE TRANSPORT vers la gauche et enlevez-les pour permettre libre fonction à la table tournante sur ses ressorts de suspension.

La "Plaque Tournante-Volant" est emballée séparément avec le disque isolant en caoutchouc. Ce Volant est balancé, et pour obtenir les meilleurs résultats, il devrait être déposé sur la plaque tournante régulière de façon à ce que les marques triangulaires sur le volant s'alignent avec celles sur la plaque régulière. Laissez l'isolant entre les deux plaques et placez le disque caoutchouté sur le dessus du volant.

Le CONTRE-POIDS est aussi emballé séparément. Il devra être installé et balancé avant l'opération. Pour mettre en place, glissez le POIDS vers le bout du levier et serrez la vis qui le retient en place. Décrochez L'ATTACHE DU LEVIER. Desserrez la vis retenant L'AJUSTEMENT DE LA PRESSION DE L'AIGUILLE et retournez-le vers l'arrière. Positionnez le CONTRE-POIDS pour un parfait balancement du levier du pickup. Resserrez la vis.

Ajustez la PRESSION DE L'AIGUILLE (4 à 5 grammes) et serrez la vis. Assurez-vous de la position de l'aiguille, dépendant du genre de

disques à jouer. Vérifiez le SÉLECTEUR D'AIGUILLE.

Placez le SÉLECTEUR DE VITESSE à la vitesse requise.

Placez le BOUTON DE POSITIONNEMENT (situé sur le côté du stabilisateur) en position requise d'après la grandeur des disques qui vont être joués.

Déposez jusqu'à huit disques sur le PIVÔT CENTRAL et abaissez le PRESSE-DISQUE sur les disques.

Pour jouer des disques "45", un gros Pivôt Central est pourvu. Avant de jouer les disques 45 r.p.m., le pivot en usage pour les disques "78" doit être enlevé et remplacé par celui de "45". Assurez-vous que le pivot "45" soit bien placé; le nom sur le pivot doit pouvoir se lire de l'avant du phonographe. Lorsqu'employant le pivot central "45", ne descendez pas le PRESSE-DISQUE sur les disques.

Pour jouer des disques de "33 $\frac{1}{3}$ ", d'un diamètre de 7 pouces avec petit centre, un plateau-extension est pourvu parce que le plateau régulier est trop éloigné pour accommoder ces disques. Attachez simplement le plateau-extension là ou le bord d'un plus grand disque repose normalement. Cette extension est un support rapproché du pivot central pour les disques à petit diamètre.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

Après avoir placé les contrôles, sur le panneau de contrôles principal, en position selon le genre de disque à jouer (Mono ou Stéréo), contactez le pouvoir à l'instrument et accordez quelques secondes pour le réchauffement des lampes.

Placez le contrôle AUTOMATIQUE ARRÊT CONTACT-REJET en position CONTACT-REJET et relâchez lorsque la plaque tournante se met en marche. Ajustez les contrôles du son et des tons, sur le panneau de contrôles, pour la meilleurs reproduction lorsque jouant le premier disque.

Pour rejeter un disque qui joue, poussez le contrôle ARRÊT CONTACT-REJET vers la droite en position REJET, et relâchez. Le disque suivant tombera automatiquement sur la plaque. A la fin du dernier disque, le BRAS DU PICKUP retourne sur son appui et le moteur s'arrête de lui-même. Le bras du pickup restera sur son appui s'il n'y a pas de disques placés sur le pivot. Ceci est un attrait de prudence spécialement conçu pour éviter d'endommager l'aiguille si le tourne-disque devait être mis en marche sans disque sur la table tournante.

FONCTIONNEMENT MANUEL

Deux courts pivots sont inclus pour l'opération manuelle du tourne-disque: Le petit pivot s'emploie avec les disques 33 $\frac{1}{3}$, 78 ou 16 $\frac{2}{3}$ r.p.m.; le gros pivot s'emploie avec les disques 45 r.p.m. Après que le pivot approprié ait été inséré au centre de la table, placez pour la mise en marche et activez le tourne-disque en plaçant le bouton

MANUEL ARRÊT-CONTACT du tourne-disque en position CONTACT. Soulevez et descendez soigneusement le BRAS DU PICKUP sur les premières rainures du disque. A la fin du disque, le BRAS DU PICKUP retourne automatiquement sur son appui et le moteur s'arrête de lui-même.

ARRÊT

Le changeur arrête automatiquement après avoir joué le dernier des disques placé sur le pivot. S'il vous faut arrêter un disque qui joue, placez simplement le contrôle MANUEL à ARRÊT, le moteur s'arrête et le PICKUP reste sur le disque. Vous n'avez qu'à retourner le contrôle MANUEL à CONTACT pour continuer à jouer le même

disque. Pour un arrêt de plus longue durée, placez le contrôle AUTOMATIQUE à ARRÊT, le pickup retournera sur son appui et le moteur s'arrêtera. Avec l'attache pourvue, retenez le BRAS DU PICKUP sur son appui.

ARRÊT AUTOMATIQUE DU POUVOIR À L'INSTRUMENT

Cet instrument est pourvu d'un arrêt automatique du pouvoir à l'instrument. Cet arrêt est pratique lorsque vous jouez un programme de sélections enregistrées. Si vous le désirez, l'instrument se ferme complètement et automatiquement lorsque le programme est terminé.

Pour vous servir de cet attrait, le circuit est arrangé de manière à ce que vous puissiez tourner le commutateur de pouvoir, sur le panneau de contrôles, en position "off" durant qu'un disque joue et cela sans enlever le pouvoir de l'instrument. Le pouvoir restera

jusqu'à ce que le tourne-disque se ferme automatiquement après avoir joué le dernier disque, ou, jusqu'à ce qu'un des contrôles Automatique ou Manuel soit placé volontairement en position "Off". Cet attrait est aussi une mesure protectrice qui élimine la possibilité d'endommager les disques — dommage résultant d'un arrêt du tourne-disque durant une période de temps trop étendue. Avec cet attrait, il vous est possible de mettre l'instrument en marche en employant les boutons AUTOMATIQUE OU MANUEL de votre tourne-disque.

MAGNÉTOPHONE

Ce modèle est pourvu de réceptacles TAPE situés sur le châssis-arrière de l'instrument, tel que démontré sur la page suivante. Un magnétophone Monophonique ou Stéréophonique peut être rac-

cordé. Il sera employé pour enregistrer sur ruban des programmes radiophoniques ou des disques, ou, pour jouer des enregistrements faits sur ruban.

POUR ENREGISTRER SUR RUBAN

MONOPHONIQUE

Branchez le fil de raccordement du magnétophone dans un des réceptacles "TO TAPE" — celui de droite ou de gauche. Opérez l'instrument tel que vous le feriez avec tout programme Monophonique, à l'exception de TAPE — n'abaissez pas le BOUTON STEREO ni le BOUTON TAPE. Le signal d'audition sera transmis à votre magnétophone pour enregistrement. Assurez la bonne position du fil d'alimentation à l'entrée "Input" du Magnétophone.

STÉRÉOPHONIQUE

Branchez les fils de raccordement des canaux de droite et de gauche de l'entrée du magnétophone stéréophonique dans les réceptacles "TO TAPE LEFT" et "TO TAPE RIGHT" à l'arrière de l'instrument. Opérez l'instrument de façon habituelle dans un des modes stéréophoniques suivants: FM STEREO ou PHONO STEREO. N'abaissez pas le bouton TAPE. Le signal d'audition stéréophonique sera transmis à l'entrée de votre magnétophone pour enregistrement.

POUR JOUER UN ENREGISTREMENT

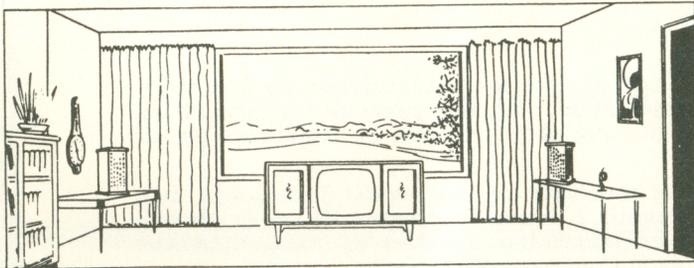
MONOPHONIQUE

Branchez le fil de raccordement de la sortie du magnétophone dans un des réceptacles. "FROM TAPE" — celui de droite ou de gauche. Abaissez le "BOUTON TAPE" sur le panneau de contrôles et opérez cet instrument, lequel servira d'amplificateur pour le magnétophone, en vous servant des contrôles de volume et de tons du panneau de contrôles tel que décrit auparavant. N'abaissez pas le "BOUTON STEREO".

STÉRÉOPHONIQUE

Branchez les fils de raccordement des canaux de droite et de gauche de la sortie "output" du magnétophone stéréophonique dans les réceptacles "FROM TAPE RIGHT" et "FROM TAPE LEFT" à l'arrière de l'instrument. Abaissez les boutons "TAPE" et "STEREO" sur le panneau de contrôles et opérez cet instrument, lequel servira d'amplificateur pour le magnétophone, en vous servant des contrôles de volume et de tons du panneau de contrôles tel que décrit auparavant.

HAUT-PARLEURS



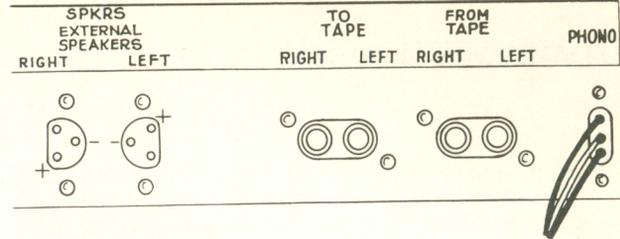
AUXILIAIRES-STÉRÉO

Votre combiné RCA Victor Stéréo-Orthophonique de Haute Fidélité contient dans son cabinet, deux systèmes de haut-parleurs séparés donnant à la stéréophonie son relief, sa direction, sa présence. Pour obtenir un rehaussement de performance dans la reproduction stéréophonique par toute l'étendue de la pièce, RCA Victor vous offre des unités de haut-parleurs facultatifs "Auxiliaires-Stéréo". Ces unités ("SERIES SX"), spécialement désignées pour cette application, sont disponibles chez votre marchand RCA Victor.

POSITION DES UNITÉS: Après avoir placé les unités d'après le principe démontré (voir gravure), leur emplacement sera déterminé final en jouant un disque stéréophonique et ajustant l'arrangement pour donner la meilleure performance de tous les points d'écoute de l'appartement.

CONNEXION DES UNITÉS: Pour raccorder les unités, connectez les trois fils de raccordement des haut-parleurs auxiliaires dans leur réceptacle approprié de droite et de gauche EXTERNAL SPEAKER à l'arrière de l'instrument.

FONCTIONNEMENT: Abaissez le bouton marqué EXT. SPKRS. sur le panneau de contrôles.



À EXTENSION

Les douilles pour Haut-Parleurs Auxiliaires peuvent aussi être employées pour connecter des haut-parleurs à extension à cet instrument. Vous pouvez installer des haut-parleurs dans la salle de jeux, la boutique, le patio ou ailleurs. Si vous connectez une paire de haut-parleurs, vous obtiendrez une reproduction stéréophonique. Si vous connectez un simple haut-parleur à extension, vous obtiendrez une reproduction monophonique.

CONNEXION DES UNITÉS À EXTENSION STÉRÉO: Deux haut-parleurs d'une impédance de 8 ohms sont requis pour cet instrument. Raccordez chaque câble des haut-parleurs aux bornes des fiches marquées "+" et "-", tel qu'indiqué ci-dessus. Chaque haut-parleur doit être raccordé avec la même polarité. S'il n'y a pas de polarisation marquée sur vos haut-parleurs à extension, vous pouvez la déterminer facilement en faisant un test d'écoute. Placez les deux haut-parleurs côte à côte et faites jouer l'instrument — le volume sera plus puissant avec une polarisation exacte qu'avec une polarisation renversée.

CONNEXION D'UNE SEULE UNITÉ: Un seul haut-parleur de 8 ohms doit être raccordé aux bornes "+" et "-" d'une des fiches pour haut-parleur à extension. Opérez l'instrument pour réception monophonique et tournez le contrôle BALANCE pour obtenir le son du canal employé avec le haut-parleur à extension. Un haut-parleur de 4 ohms peut être employé en mettant en parallèle les sorties de droite et de gauche — "+" à "+" et "-" à "-".

FONCTIONNEMENT: Abaissez le bouton EXT SPKRS pour disconnecter les haut-parleurs du cabinet et activer les haut-parleurs à extension.

Garantie

Cet appareil RCA Victor est garanti contre toutes défauts cachées, dues soit aux matériaux ou à la main-d'oeuvre, et ceci pendant une période de 90 jours à compter de la date d'achat. Les pièces de cet appareil qui montreraient de telles défauts pendant cette période seront (à notre choix) réparées ou remplacées par de nouvelles pièces, sans frais dans les deux cas.

L'obligation de la Compagnie RCA Victor est limitée à fournir au marchand une/des pièce(s) de rechange, mais RCA Victor ne s'engage nullement à fournir la main-d'oeuvre nécessaire à réparer l'instrument tel que la détermination du trouble, l'enlèvement et l'installation de la/des pièce(s) défectueuse(s). Les frais de transport associés avec la/les dite(s) réparation(s) ne font pas partie de l'obligation de la Compagnie RCA Victor.

Cette garantie ne s'applique pas à tout instrument ayant été falsifié, ayant été soumis à un mesusage, une négligence ou un accident ou dont le numéro de série a été oblitéré ou enlevé.

Cette garantie est limitée à l'acheteur initial de ce (nouvel) appareil RCA Victor acheté d'un marchand autorisé RCA Victor.

La garantie énumérée plus haut tient lieu de toute autre garantie exprimée ou impliquée en rapport avec cet instrument.

(L'acheteur de cet appareil est prié de garder le billet d'achat comme évidence de la date à laquelle cet appareil a été acheté.)

RCA VICTOR COMPANY, LTD.
Montréal, Canada

YOUR NEW INSTRUMENT

... brings you Stereo-Orthophonic High Fidelity sound

You can now experience the true brilliance and concert-hall realism of RCA Victor "Stereo-Orthophonic" High Fidelity sound reproduction.

This instrument will impart to your music a spatial, three dimensional effect which produces an extremely high degree of realism.

You will be thrilled at the life-like clarity of sound from this instrument's laboratory balanced tone system.

From the wide range multiple loudspeaker system you will hear music with all the life and sparkle of the original performance.

You who enjoy listening to fine music will be proud you chose an RCA Victor "Stereo-Orthophonic" High Fidelity instrument — greatest product of RCA Victor sound reproduction engineering.

**RCA VICTOR -
THE MOST TRUSTED NAME IN ELECTRONICS**



2021.0138

INSTALLATION AND CARE

Your RCA Victor Stereo-Orthophonic High Fidelity radio-phonograph is designed for operation on 105 to 125 volts, 60 cycles, AC power supply as stated on the nameplate. To prevent damage, do not operate from direct current (DC) or other cycle supply. Reversal of the power cord plug in the AC outlet may improve unusual hum conditions.

Remove all packing materials and read all shipping tags. Read this instruction book in order that you may fully understand

the operation of your instrument and take full advantage of all the features provided.

In placing the instrument, you should consider convenience of connection to an AC electrical outlet and to an external antenna if required. Allow adequate ventilation, and afford easy access for operation. Do not place the instrument too near to a source of heat.

FOR CONTINUED FINE PERFORMANCE

THE CABINET — To preserve the finish and appearance of the cabinet, polish the cabinet at frequent intervals with a high grade furniture wax.

RECORDS — File records away in a cool, dry place. Before again playing records, remove any collected dust or lint with a slightly damp, lint-free cloth. Avoid scratching music grooves.

PICK-UP — Examine needles frequently and remove any collected dust or lint with a small, soft brush. To avoid needle damage, never touch the needle point with fingers or hard objects. For clearest reproduction, occasionally have phonograph needles inspected for wear or damage.

TUBES — Because tubes age gradually, they should be checked annually to insure continued fine performance. Refer to label affixed to cabinet for tube location diagram.

SERVICE — Your new RCA Victor Stereo-Orthophonic High Fidelity Combination is a precision instrument designed for long service. Only a skilled serviceman should inspect, adjust or repair this instrument.

If service is needed, consult your local RCA Victor Dealer who is responsible under the warranty printed in this folder. Otherwise, contact your local RCA Victor Distributor, the nearest RCA Victor Factory Service Branch or write RCA Victor Company Ltd., General Service Dept., 5581 Royalmount Ave., Montreal, Que.

When requesting service, refer to the instrument label for Model Number.

THE CONTROLS

The main operating controls are clearly identified on the main control centre panel.

PUSH BUTTON switching for selection of operating mode is provided. Each button operates independently: depress to engage (indicated by button illumination); press again to release.

ON BUTTON — Switches power on. Note: If the record player is operating, this switch does not switch off power until the record player has been switched off or until it finishes playing the loaded records and shuts itself off automatically.

***AM BUTTON** — Press for AM (Amplitude Modulation) radio broadcast programs. Monophonic sound only is available on AM; therefore, the **STEREO BUTTON** should be released.

***FM BUTTON** — Press for FM (Frequency Modulation) radio broadcast programs. Either Stereophonic sound or Monophonic sound may be broadcast on FM. A Stereophonic broadcast is indicated by a steady glow of the **FM STEREO INDICATOR** lamp. Set the **STEREO BUTTON** accordingly: press for Stereo; release for Mono.

AFC BUTTON — (Automatic Frequency Control) — Press to automatically maintain precise tuning of the FM receiver and eliminate any possibility of drifting or fading. It is recommended that the tuning operation be done in the usual careful manner before pressing the **AFC** button, and that the **AFC**

then be pressed to stabilize setting on the selected station. To release the **AFC**, press again.

***PHONO BUTTON** — Press to play records. Press **STEREO** push button also for Stereophonic records. Release **STEREO** button for Monophonic records.

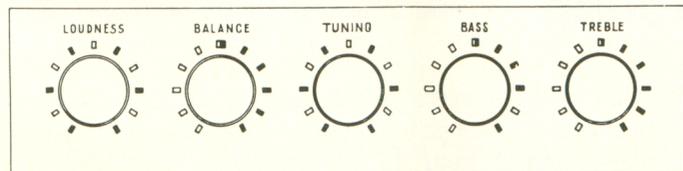
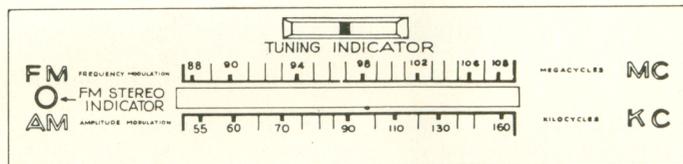
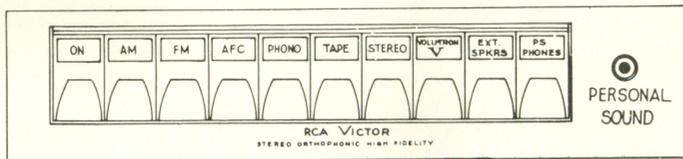
***TAPE BUTTON** — to play back recorded tape programs. Connect tape player as instructed. For Stereophonic tape reproduction, press **STEREO** push button.

STEREO BUTTON — Press for Stereophonic program material. Press again to release for Monophonic program material. Must be released for proper reproduction of AM radio programs.

VOLUTRON BUTTON — Press to activate the exclusive RCA Victor Volutron circuit. Normally, the switch is kept depressed for total sound “Volutron” action. It may be switched off to demonstrate its effectiveness, or, as desired. See further details on following pages.

EXT SPKRS BUTTON — Press to switch sound output from the internal speakers to external speakers. See details concerning connection of external speakers on following page under that heading. Note that if no external speakers are

*Note: Only one of the four main function buttons should be depressed at any one time i.e. either AM, FM, PHONO or TAPE, but not more than one of these.



connected at the back of this instrument, there will be no sound from the set when this button is pressed.

PS PHONES BUTTON — Press to switch sound output from the speakers to “PERSONAL SOUND” Stereo Earphones which may be plugged in the adjacent receptacle. Note that when this button is pressed, there will be no sound from the speakers.

LOUDNESS — Regulates loudness of sound from multiple speaker system, both internal and external when connected; turn clockwise for increasing loudness.

TREBLE and BASS — Regulate treble and bass tone emphasis. Turn clockwise for increasing emphasis.

TUNING — The tuning knob moves the radio dial indicator to the frequency of the desired station. The FM dial readings are in megacycles. The AM dial readings are in kilocycles with the final zero omitted. Read “60” as 600 kilocycles, etc.

BALANCE — This is provided to enable you to equalize the left and right channel sound output. This may be done on radio or monophonic records to obtain the best results. It is recommended that the adjustment should not be attempted when playing stereophonic program material. Turning control to the left will increase left channel sound emphasis — to the right for right hand channel. On monophonic sound, adjust until the sound appears to come from a point midway between the two speakers.

TO PLAY THE RADIO

Press the appropriate button to select the desired mode of radio reception — AM or FM.

Press the ON button and allow a short period for warm up. Turn LOUDNESS control about one third up.

Rotate tuning knob to move indicator to the frequency of the desired station. Tune carefully for best reception. The tuning indicator will indicate correct tuning. Tune to close the opening in the indicator pattern.

On FM, after tuning carefully, press the AFC button to stabilize

on the station selected. Check the FM Stereo Indicator Light. An FM Stereo broadcast is indicated by a red glow in the lamp. To obtain Stereophonic reproduction, press the STEREO button. Note that the STEREO button should be released for correct reproduction on AM or FM Mono signals.

Adjust LOUDNESS, BASS and TREBLE controls to provide the most desirable reproduction.

When you are through listening, release the ON button to switch power off.

PERSONAL SOUND

This instrument is provided with a receptacle for the connection of Stereo Earphones for Personal Stereo listening.

This feature enables an individual listener to enjoy the remarkable stereophonic effect obtained by the complete separation of signals supplied to the right and left ears. You will have the added feature of private listening so that others in the same room can carry on their own activities without being disturbed.

To derive the greatest satisfaction from this feature it is recommended that a good quality of Stereophonic Earphones be obtained. Consult your RCA Victor dealer.

Simply plug the earphones into the PERSONAL SOUND receptacle on the main control panel and press the PS PHONES BUTTON. Press again to release when the instrument speakers are to be used again.

THE VOLUTRON

This receiver has been equipped with the new exclusive RCA Victor feature the "Volutron". The development of this new feature is the result of recognition of the fact that the majority of music in the home is played at "conversational" or "background music" level. Once you have listened to this instrument with and without the Volutron in operation, it will become readily apparent to the listener that without the "Volutron", much of the realism and presence of the music is lost when the volume is turned down to these normal room levels. This realism is restored only when the instrument is played at levels which approximate the loudness to which the listener would listen to an actual performance of the artists. This loss of realism is due to the fact that the softer passages and quieter instruments have become so low in volume that the ear cannot hear them at all.

The Volutron circuitry has been designed to automatically control the level of these quieter passages to prevent them from falling below the level which can be heard by the human ear. Thus, the original realism is recreated even when the volume

is turned down to the levels which are normally used in the home.

Since the necessity of the Volutron action becomes less as the volume is increased, the circuitry is such as to automatically reduce the effectiveness of this circuit at higher volume. Thus, the listener who wishes to reproduce the music at live performance levels hears the original full dynamic range from loudest to quietest passages.

A switch has been provided on the instrument which you can use to demonstrate to yourself and your friends the dramatic increase in realism which can be achieved on low level listening. Because of the automatic control which has been incorporated, it is not necessary to operate the switch when changing from low level to high level listening and the switch can normally be left in the "On" position.

The problem of low level realism is equally apparent on FM and AM listening and the advantages of the Volutron circuitry can be demonstrated while listening to these services as well as during phonograph reproduction.

ANTENNAS

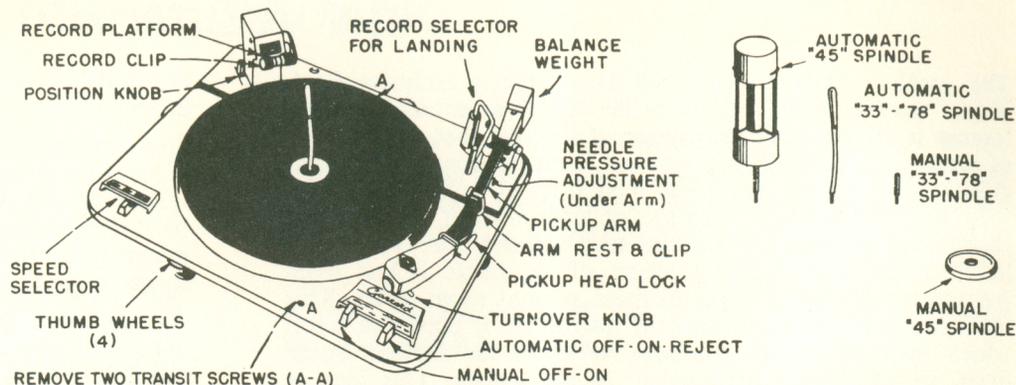
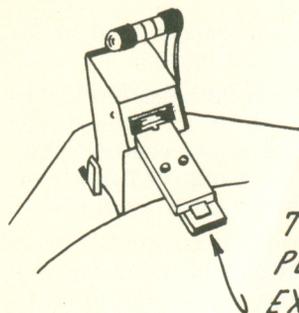
The instrument is equipped with an AM "Filteramic" shielded ferrite rod antenna and FM dipole antenna which will normally provide excellent radio reception.

In locations shielded by terrain or metal structures from direct signals, outdoor antennas may be required. FM Multiplex Stereo may be expected to require a stronger signal than FM Mono in order to get best results. Connect the transmission line from an outdoor FM dipole antenna to the two terminals

marked "FM" — remove internal dipole wires from these terminals. A single-wire AM antenna may be connected to terminal "A" and a ground wire to terminal "G".

The correct type and height of antenna needed for maximum performance of your receiver can be best determined by your local RCA Victor Dealer or RCA Victor Factory Service Branch. They should be installed in accordance with standard practices and applicable local ordinances.

TO PLAY RECORDS



Preparing changer for operation

Remove TRANSIT SCREWS by turning counterclockwise to allow the changer to float freely on its suspension springs.

The "Heavy Outer Turntable" is packed separately with the rubber turntable mat. This casting has been balanced, and to maintain the full advantage of this, the "Heavy Outer Turntable" should be set over the inner turntable with the triangular markings of each aligned face to face. Keep the foam mat between the two turntables and place the rubber mat on top of the heavy turntable. The BALANCE WEIGHT has also been packed separately. It will be necessary to install and adjust it before operating. To install, slide the WEIGHT on the rear of arm and tighten the screw to hold it in position. Release the TONE ARM CLAMP. Loosen the set screw holding the NEEDLE PRESSURE ADJUSTMENT and slide it back as far as it will go. Next, position the BALANCE WEIGHT on the rear of the arm by loosening the screw and sliding the weight along the arm until the point of balance with the PICKUP HEAD is reached. Tighten the set screw.

Adjust the NEEDLE PRESSURE by sliding forward until the indicator

reads the required stylus pressure (4 to 5 grams), and tighten this set screw.

See that the correct stylus is in position for the type of record to be played (TURNOVER KNOB FOR PICKUP).

MOVE SPEED CHANGE CONTROL to desired speed.

Set RECORD PLATFORM knob at side of platform to size of record to be played.

Place up to eight records (desired side up) over the RECORD SPINDLE and lower the RECORD CLIP onto the records.

To play "45" records with the large centre hole, a large "45" Centre Spindle is provided. Before playing 45 r.p.m. records, the "78" centre spindle must be removed and replaced by the "45" centre spindle. Make sure the spindle is properly seated with the name facing forward. When using the large centre spindle, the RECORD CLIP is not lowered onto the records.

To play "33 $\frac{1}{3}$ " records with the small centre hole and 7 inch diameter, a record platform extension is provided because the record platform cannot be moved close enough to accommodate these records. Simply clip the platform extension on where the edge of a larger record normally rests to provide a rest for the smaller diameter records closer to the spindle.

PLAYING RECORDS AUTOMATICALLY

Having arranged the main panel controls for the type of record to be played (Mono or Stereo), turn instrument power on and allow a short period of time for warm up.

Move the **AUTOMATIC OFF ON-REJECT** control to **ON-REJECT**, and release when turntable starts to rotate. Adjust loudness and tone controls at the main control panel to suit your taste as the first of the records is playing.

Any record may be rejected during playing merely by moving the **OFF ON-REJECT** control to the right (**REJECT**) position, and releasing. The next record on the stack will be played automatically. On completion of playing the last record on the stack, the **PICKUP ARM** will return to its rest position, and the motor will switch off. The pickup arm will not move from its rest unless one or more records are on the record spindle. This is a safety device designed to prevent the needle being damaged if the changer should be switched on without being loaded with records.

PLAYING RECORDS MANUALLY

Two short spindles are provided for convenience in manual operation of the changer: small diameter for 33 $\frac{1}{3}$, 78 or 16 $\frac{2}{3}$ r.p.m. records and large diameter for the large centre hole 45 r.p.m. records. After the appropriate spindle has been inserted in the centre of the turntable, turn instrument power on and switch on

record player by moving **MANUAL OFF-ON** switch to **ON** position. Carefully lift and move the **PICKUP ARM** over the first grooves on the record and lower gently. At the completion of playing the record, the **PICKUP ARM** will return to its rest position automatically, and the motor will switch off.

SWITCHING OFF

The changer stops automatically on completion of playing the records placed on it. If it is desired to stop while playing a record, move the **MANUAL** control to **OFF**, the motor will then stop with the **PICKUP** remaining on the record. Re-start by moving the **MANUAL** control to **ON**, and the same record will continue playing.

To stop for a period, move the **AUTOMATIC** control to **OFF**, the **PICKUP** will then return to its rest and the motor will switch off. The **PICKUP ARM** may be locked on its rest by using **TONE ARM CLAMP**.

AUTOMATIC INSTRUMENT POWER TURN-OFF

This instrument is designed with an Automatic Instrument Power Turn-off feature. You will find this most useful when you wish to play a program of recorded selections and have the instrument shut off completely and automatically when finished.

In order to use this feature, the circuit is such that you may turn the power switch at the main control panel to "off" during the playing of a record without turning off the instrument power. Instrument power turn-off will be delayed until the record changer

turns off automatically on completion of playing the last record or either of the Automatic or Manual controls on the changer are moved to "OFF". This is also a protective feature since it will eliminate the possibility of damage to records which could result from leaving the record player in playing position for extended periods of time. Because of this feature, you will find it possible to turn instrument power "ON" by using the Automatic or Manual on switches on the record changer.

TAPE RECORDER

This model is provided with TAPE receptacles located on the rear of the instrument as shown on the following page. Either Monophonic or Stereophonic tape recorders may be connected

here. They may be used for recording your radio programs or records on tape, or, for playback of tape recording.

TO RECORD ON TAPE

MONOPHONIC

Plug the connecting cable from the tape recorder into "TO TAPE" receptacle, either "RIGHT" or "LEFT". Operate this instrument in the usual way on any Monophonic program, except tape — do not depress the STEREO BUTTON or the TAPE BUTTON. The audio signal will be supplied to your tape recorder for recording. Make sure the connecting cable is to the INPUT of the Tape Recorder.

STEREOPHONIC

Plug the right and left channel connecting cables from the stereophonic tape recorder input to the "TO TAPE LEFT" and "TO TAPE RIGHT" receptacles on the back of the instrument. Operate the instrument in the usual way in either of the Stereophonic modes — FM STEREO or PHONO STEREO. Do not depress the TAPE button. The stereophonic audio signal will be supplied to your tape recorder input for recording.

TO PLAY BACK TAPE

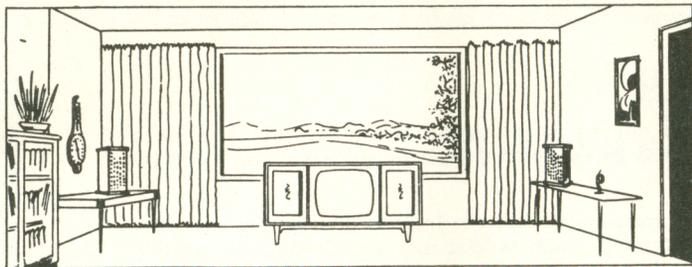
MONOPHONIC

Plug the connecting cable from the tape recorder output into a "FROM TAPE" receptacles, either "RIGHT" or "LEFT". Press the "TAPE BUTTON" on the main control panel and operate this instrument as the amplifier for the tape recorder, using the main panel controls for loudness and tone, as described previously. Do not depress the "STEREO BUTTON".

STEREOPHONIC

Plug the right and left channel connecting cables from the stereophonic tape player output into the "FROM TAPE RIGHT" and "FROM TAPE LEFT" receptacles on the back of the instrument. Press the "TAPE" and "STEREO" buttons on the main control panel and operate this instrument as the Stereo Amplifier for the tape recorder, using the main panel controls for loudness and tone, as described previously.

SPEAKERS



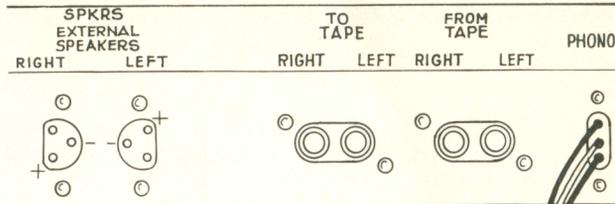
STEREO EXTENSION

Your RCA Victor Stereo-Orthophonic High Fidelity combination encloses, within its console, two complete speaker systems providing the depth direction and "presence" of stereophonic sound. To provide an increased spatial effect to the stereophonic reproduction that will be enjoyed from all listening areas in the room, RCA Victor offers optional "Stereo Extension" speaker units. These units ("SX SERIES"), especially designed for this application, are available through your RCA Victor dealer.

PLACEMENT OF UNITS: While a placement similar to that shown here is recommended, final location should be determined by playing a stereophonic recording and adjusting the arrangement to give the most pleasing perspective to the music from all listening areas in the room.

CONNECTION OF UNITS: To make the connection, simply plug the three wire cables from the Stereo Extension speakers into the appropriate right and left EXTERNAL SPEAKER sockets on the back of the instrument.

TO OPERATE: Press button marked EXT. SPKRS. on the main control panel.



REMOTE

The External Speaker sockets may also be used for connecting remote speakers to this instrument. This is convenient for making speaker installations in basement playroom, den, patio, or elsewhere. When a pair of speakers is used you can enjoy full stereophonic reproduction. With a single remote speaker, you will have monophonic reproduction.

CONNECTION OF REMOTE STEREO UNITS: The speaker impedance required to match this instrument is 8 ohms. Connect each speaker cable to the plug terminals marked "+" and "-" as indicated above. Be sure to connect each speaker with the same polarity. If there is no polarization marked on your remote speakers, you can determine it quickly by making a listening test. With the two speakers played side by side, the volume should be greater with proper polarization than with reversed polarization.

CONNECTION OF SINGLE UNIT: A single 8 ohm remote speaker may be connected to the "+" and "-" terminals of either remote speaker plug. Operate the set on Monophonic modes only and turn the BALANCE control to supply all the sound to the channel being used for the remote speaker. A 4 ohm remote speaker could be used by paralleling the right and left channel outputs — "+" to "+" and "-" to "-".

TO OPERATE — Press EXT SPKRS button to disconnect cabinet speakers and energize the remote speakers.

Warranty

This RCA Victor instrument is warranted against hidden defects due to either materials or workmanship for a period of 90 days from the date of purchase. Parts showing any such defects within such period will (at our option) be repaired or be exchanged for new parts.

The obligation of RCA Victor hereunder is limited to making a replacement part available to the dealer, and does not include the furnishing of any labour involved or connected therewith, such as that required to diagnose trouble or to remove or install any such parts; nor does it include responsibility for any transportation expenses in connection therewith.

This warranty shall not apply to any instrument which shall have been tampered with nor which has been subject to misuse, negligence or accident or which has its serial number altered or removed.

This warranty is limited to the original purchaser of this RCA Victor instrument (new) from an authorized RCA Victor dealer.

The foregoing is in lieu of all other warranties, express, implied or statutory, and RCA Victor neither assumes nor authorizes any person to assume for it any other obligation or liability in connection with this instrument.

(Your bill of sale should be retained as evidence of date of purchase.)

RCA VICTOR COMPANY, LTD.
Montreal, Canada



RCA VICTOR

STEREO-
ORTHOPHONIC

COMBINATION

INSTRUCTIONS

